

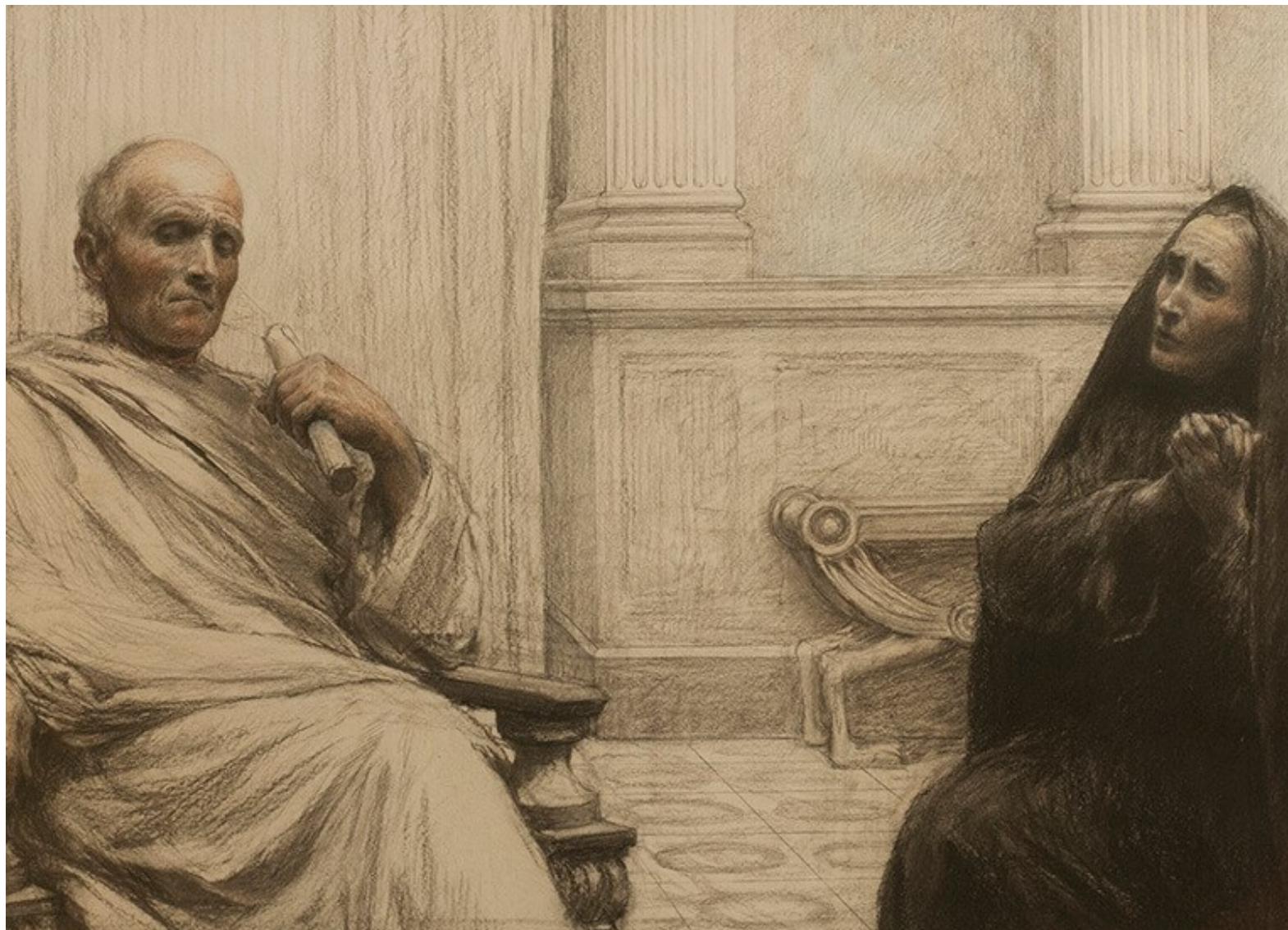
19 ■ OUTUBRO ■ 2025

29º DOMINGO DO TEMPO COMUM



Paróquia de  
Nossa Senhora da  
*Assunção*

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



# Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira  
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222  
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd  
Turlock, CA 95380  
P O Box 2030  
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado  
■ Pároco  
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex  
■ Administradora  
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas  
■ Assistente Administrativa  
zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch  
■ Coordenadora da Formação  
Religiosa  
alorch@olassumption.net

Dominique Germanmann  
■ Coordenadora dos Jovens e  
Jovens Adultos  
dgermann@olassumption.net

Taylor Avila  
■ Assistente Administrativa  
■ Coordenadora dos Casamentos  
tavila@olassumption.net

Olivia Pears  
■ Coordenadora do VALER  
valer@olassumption.net

## COLECTA DOMINICAL:

META SEMANAL DE OFERTAS: \$ 15,000

10.12.25 Colecta Regular \$14,635.24

Próxima Segunda Colecta:

10.19.25 Domingo Mundial das Missões



## PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS  
RENDIMENTOS  
† DAR COM SACRIFÍCIO  
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET  
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



## Missas

### Segunda-Feira

+ 9 AM Português  
+ 6 PM Bilingue

### Terça, Quinta e Sexta-Feira

+ 9 AM Português

### Quarta-Feira

+ 6 PM Inglês

### Sábado

+ 5:30 PM Inglês

### Domingo

+ 9:30 AM Inglês  
+ 11:15 AM Português  
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim  
+ 6 PM Inglês

## Confissões

### Todas as Quintas-Feiras

■ 7 PM- 8 PM

### Todos os Sábados

■ 5 PM- 5:30 PM

### Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

### Primeiros Sábados

■ 9 AM –10 AM

### Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

## Adoração do Santíssimo Sacramento

### Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

### Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

### Primeiros Sábados

■ 9 AM –10 AM Primeira Igreja

### Mensalmente durante ARMEE

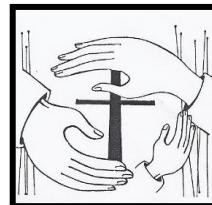
■ 7 PM

## Reunião da Festa

Segunda-Feira, 20 de Outubro

6 PM Missa na Primeira Igreja

Reunião logo após no Salão Paroquial



## Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

# ARMEE MINISTRIES JONATHAN SANCHEZ MEMORIAL

FAJITA FUNDRAISER



SATURDAY, NOVEMBER 8, 2025  
OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH  
DRIVE-THRU:  
4:00 PM - 7:00 PM

## OLA YOUNG ADULT GROUP

### *upcoming events*



Friday, November 7<sup>th</sup> 6:30-9:30 PM

### *Night Soccer*

GOALLLLLLL! Let's play some soccer. Meet us in the fields behind the Hall. All levels of experience welcome.

If it's your first OLA Young Adults Night, or you bring a friend who has never attended before, you'll be entered to win a raffle prize.

### *our mission*

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.



@ola\_youngadults  
Text olayoungadults to 84576 to join our group texts  
Email dgermann@olassumption.net with questions

## OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS Fall Calendar 2025

### AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

### NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

### DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

 All Saints University Parish  
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish  
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380



The Factor Youth Group Fall Retreat  
6-8pm Youth Group Night @ All Saints Parish  
6-8pm Youth Group Night @ OLA Parish  
6pm Christmas Social - OLA & The Factor Youth Groups @ OLA Parish

## OLA YOUNG ADULT GROUP

# *fall 2025*

September 19<sup>th</sup>

### *Cornhole Tournament*

October 3<sup>rd</sup>

Talk "The Temperaments" + Open Q&A by Fr. Larry

October 17<sup>th</sup>

### *Apologetics 101*

November 7<sup>th</sup>

### *Night Soccer*

November 21<sup>st</sup>

### *Friendsgiving + Finances Talk*

December 5<sup>th</sup>

### *St. Frassati Community Service Night*

December 19<sup>th</sup>

### *Prayer Night + Afterhours*

  
CHESTERTON ACADEMY  
OF THE IMMACULATE CONCEPTION

*Give*  
**JOY. HOPE.  
TRUTH. BEAUTY.  
DOUBLE.**

We are pleased to announce the founding of Chesterton Academy of the Immaculate Conception, a joyfully Catholic, classical high school opening in Turlock in Fall 2026. Rooted in the Three Pillars Model — intellect, character, and spirituality — our curriculum offers a rigorous liberal arts education grounded in Christian virtue and beauty, with a commitment to affordability. On November 21, the Feast of the Presentation of the Blessed Virgin Mary, we invite you to support our first annual Giving Day. Thanks to an anonymous benefactor, all gifts will be matched up to \$100,000, doubling your impact.

**#GIVINGDAY**  
*November 21 - Presentation of the Blessed Virgin Mary*

Introducing the new

**FORMED®**  
The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.

Over 4,000 titles - now available on almost any device!

**ROKU** **Apple TV**  

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?  
1. Visit FORMED.org  
2. Click Sign In  
3. Enter your email  
4. Click the link in your email  
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?  
1. Visit FORMED.org  
2. Click Sign Up  
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"  
4. Find your parish by name or zip  
5. Enter your email - and you're in!

Visit [FORMED.org](http://FORMED.org) or search for "Formed" on your favorite app store

**APPLICATIONS**  
*now open*

**VISIT CHESTERTONIC.ORG**



**ARMEE Ministries Presents:**



**“Embodied Hope: Theology of the Body and the Journey Toward Mental Wellness.”**

**Featuring: Rene Rubalcava**

October 20, 2025 | 7:00 P.M. | Our Lady of the Assumption



**\*\*ANÚNCIO IMPORTANTE\*\***

Temos o prazer de informar que a Adida da Segurança Social Portuguesa estará no escritório do VALER nos dias 3, 4 e 5 de Novembro deste ano. A Adida atua como elo de ligação entre os cidadãos e as entidades da Segurança Social em Portugal. Esta é uma excelente e rara oportunidade para esclarecer dúvidas e tratar de assuntos relacionados com a Segurança Social em Portugal, como pensões, reembolso de despesas de funeral e outros tópicos.

Para mais detalhes e fazer marcação, chame para 209-634-0380. Atenciosamente, VALER



Forty Days for Life is a focused pro-life campaign with a vision to ask for God's power through prayer, fasting, and peaceful vigil to end abortion. The mission of the campaign is to bring together the body of Christ in a spirit of unity during a focused 40-day campaign of prayer, fasting, and peaceful activism, with the purpose of repentance, to seek God's favor to turn hearts and minds from a culture of death to a culture of life, thus bringing an end to abortion.

You are warmly invited to join us anytime between 8 AM and 5 PM, Monday through Friday, beginning Wednesday, September 24 through October 31. During this time, we will unite in our Fall 40 Days for Life Campaign—a season of prayer, fasting, and peaceful vigil—dedicated to turning hearts and minds from the culture of death to a culture of life. Gather with us at

# JOIN OUR YOUTH CHOIR!



*Sing praise  
to The Lord*

**Open to children &  
young adults ages  
7 & above** ❤️

OLA YOUTH CHOIR PRACTICES EVERY  
TUESDAY 4:30-5:30 PM

CONTACT ASHLEY SOTO FOR MORE  
INFORMATION: 209-648-9340

Grupo Folclórico "Bela Aurora"  
organiza uma

## Prova de Sopas

Sábado, 29 de Novembro de 2025

Portas abrem às 6 p.m.  
Serviço de bar das 6 p.m. - 12 a.m.

Sopas Servidas das 7 p.m. - 9 p.m.

Seguindo-se Dança com Alcides Machado  
e "Bailhos Regionais" das 9 p.m. - 1 a.m.

Localizado no Salão de Nossa Senhora da  
Assunção, 2602 S. Walnut, Turlock

Donativo: \$25 por pessoa

Pão de Milho, Vinho, Soda, e Arroz Doce  
incluído durante a Prova de Sopas

Algo para Arematar sera bem Apreciado

Contacto: Artur Teixeira 209-596-5012  
Manuel Teixeira 209-761-4709

KNIGHTS OF COLUMBUS PRESENTS

# BINGO NIGHT

**FRIDAY, OCTOBER 24TH**

at SACRED HEART CHURCH GYM in TURLOCK, CA

600 N ROSE AVENUE

the GYM is on the N ROSE STREET side

**DOORS OPEN @ 5:00PM**

**GAMES FROM 6:00 - 10:00PM**

Seating is LIMITED

So PRE-PURCHASE your tickets TODAY

TICKETS CAN BE PURCHASED IN THE PARISH OFFICE

OR CALL LEE @ (209) 613-7590

Must be 18 and older to Play

**BUY-IN \$20.00 FOR 10 GAMES**

additional packs available for \$5.00 each

# Celebrating ALL HALLOWS' EVE



Friday, October 31<sup>st</sup>

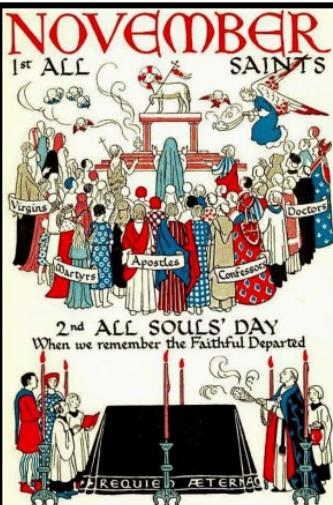
*Join us for a faith-filled, family-friendly celebration of Halloween – Catholic style!*

Let's reclaim All Hallows' Eve

6 PM pray the Litany of the Saints in the Church  
Potluck dinner in the Hall immediately following the Litany  
Saint Showcase on stage in the Hall (children encouraged to dress up)  
Trunk-or-Treat behind the Hall after dinner

Please help us keep this a faith-filled event! We ask all participants to decorate their trunks and choose costumes that reflect our Catholic values—think saints, angels, Bible stories, virtues, or other uplifting themes. To maintain a joyful and holy atmosphere, we kindly ask that secular, scary, or horror-themed decorations (witches, zombies, skeletons, gore, etc.) be left at home. Thank you for helping us make this a beautiful celebration of our faith!

Please RSVP by Monday, October 27<sup>th</sup> to [mariemeredit@reagan.com](mailto:mariemeredit@reagan.com)



Missa no Dia de Todos os Santos

Sabado, 1 de Novembro 2025

(não é Dia Santo de Guarda)

† 10 AM Bilingue

† 5:30 PM Inglês

\*Todas as Missas serão na Igreja Nova

Missa no Dia de Todos os Fiéis Defuntos

Domingo, 2 de Novembro 2025

† 9:30 AM Inglês

† 11:15 AM Português

† 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

† 6 PM Inglês

*Nos Estados Unidos, quando um Dia Santo de Guarda ocorre num Sábado ou Segunda-Feira, não é observado como obrigatório, excepto nas Festa da Imaculada Conceição e no Natal.*

# *Oramos pelos Doentes*

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos alige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira	Raquel Bettencourt
Teresa Xavier	Evangelina Nunes
Lurdes Toledo	João Machado
Fatima Linhares	Lucia Bogacki
Frank Linhares	Marilyn Schmidt
João Parreira	Joey Pacheco
Serafina Jordão	Manuel Soares
Maggie Azevedo Barker	Shirley Vierra
Cecilia Pires	José Nelson de Sousa
George Azevedo	Maria das Neves Brasil
Tito Rebelo	Jessica Mora
Norberta Aquino	Brityn Butrick

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?  
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

# *Oramos pelos Recentemente Falecidos*

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco	Russel Wright
João Da Rosa	Steve Sperry
John S. D. Medeiros	Alfredo Parreira
Bobby Moules	Tiberio Azevedo
Rosa Avila Leonardo	John Silva
Antonio Amorim	William Paul Batt
Adeline Johnson	Maria R. Cardoso
Manuel David Berbereia	Donald Mello
José Guilherme Bettencourt	Anne Marie Walker
Ernestina Pedro	Maria Emilia Nunes
Laurinda DeMelo	Celeste Drumonde
Maria Alvarina Sousa	John Veríssimo
Emmanuel de Sousa Moniz	Bruno Parreira
Eric Dompeling	Manuel Dutra
António Nunes Amaral	Maria Judite Jordão
Laurence Costa	Margarida Reis
	Antonio Alves

# **Intenções de Missa**

<u>Monday • Segunda-Feira, October/Outubro 20</u>	Int. of Xavier Ontiveros, on his birthday – from Bettencourt family
9:00 AM – Português	Int. de João e Lucinda Aguiar, aniversário de casamento
6:00 PM – Bilingual	Benefactors of the Parish living and † deceased
<u>Tuesday • Terça-Feira, October/Outubro 21</u>	
9:00 AM – Português	Int. de Isabel e Carlos de Matos, aniversário de casamento e filhos – dos pais Honorio e Helena
<u>Wednesday • Quarta-Feira, October/Outubro 22</u>	
6:00 PM – English	† António & Maria da Conceição Luis – from daughter Teresa Xavier
<u>Thursday • Quinta-Feira, October/Outubro 23</u>	
9:00 AM – Português	Int. de João e Margarida Vitorino, aniversário de casamento e Rogério e Margaret Brown, aniversário de casamento e filhos
<u>Friday • Sexta-Feira, October/Outubro 24</u>	
9:00 AM – Português	Int. de Paulo Soares, aniversário de baptismo – dos pais
<u>Saturday • Sábado, October/Outubro 25</u>	
5:30 PM – English	† Pais e sogros de Cecilia Vitorino
<u>Sunday • Domingo, October/Outubro 26</u>	
9:30 AM – English	† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira
† Don Smith – from Cathy Randall	† Esteban Miranda – from Mark Jeffords
† José Rosa – from family	† João e Maria Alice Silva – from family
† Manuel Nascimento – from family	† Natalia Neves and Emídio & Eugénia Soares – from Connie Silveira
† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children	Int. of Edwina Silva, on her birthday – from Michael Silva and daughters
Int. of Elissa Oliveira, for a safe delivery and healthy baby – from mom	Int. of Josie Silva, on her birthday – from Bettencourt family
Int. of Sister Maria Rosa, on her birthday – from Michael Silva and daughters	Int. of the Burr family – from Team 43
Int. of Vivian Azevedo, on her birthday – from Bettencourt family	Int. of Vivian Azevedo, on her birthday – from Bettencourt family
	1:30 PM – Traditional Latin Mass For the Parish Community
	6:00 PM – English For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians

Dignity  
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ  
Funeral Director Lic. 4423  
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907  
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com  
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504  
WHITEHURST-NORTON-DIAS  
Funeral Service  
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770  
COA 114 CRM 194  
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111  
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES  
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK  
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd. | lavares@turlockmemorialpark.com  
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com



Michael & Diane Silva - Owners  
Falo Portugués - Hable Espanol  
209-614-9030 or 209-914-3949

\*For Online Reservations visit:  
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com  
Referring Travel Agent



CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER  
*Dominique Germann*  
capturing the beauty + joy of your Catholic wedding  
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com



Atlantic  
Realty

2100 Geer Rd., Ste. B  
Turlock, CA 95382  
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel  
Falo Portugués - Hable Espanol!  
Broker - Owner



Cell: 209.678.3159  
Office: 209.668.0501  
Fax: 888.575.0601  
daniel@macielproperties.com



Kevin F. Kelley  
Partner  
kevin.kelley@berliner.com  
www.berliner.com

BERLINER  
COHEN LLP

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076  
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209.385.0700 | F: 209.385.3789

TURLOCK  
**City Tow**  
SERVICE



(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

**ORNELAS**  
BALING SERVICE



1125 West Avenue South  
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas  
209.595.2451

**SANDERS**  
MEAT  
Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

[www.ovcb.com](http://www.ovcb.com)

  
Deep Roots ~ Strong Branches

Jaime Tavares  
Turlock Branch Manager  
209.633.2867

**REVOLUTION**  
GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
  - Artificial Insemination Services
  - Advanced Reproductive Services
  - Locally Owned & Operated
- Johnnie Azevedo, Owner  
209-678-1965

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY  
TURLOCK, CA 95381

PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING

HELIARC  
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL  
BEARINGS

SPROCKETS

**DUARTE**  
TREES & VINES

Steve Scheuber  
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326  
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352  
1-800-GRAFTED  
cell: (209) 531-5065  
email: steve@duartenursery.com  
web: www.duartenursery.com

**STRAIGHT UP FENCING**

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209) 648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net

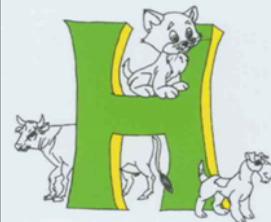
Lic # 501584

**Allen**  
MORTUARY  
Established 1952 • RD 432

247 North Broadway  
Turlock, CA 95380  
www.allenmortuary.com

Michael Allen  
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



**Hilmar**  
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander

**ALEGRIA RANCH**  
*A Unique Barn Venue.*



Lucia Aguiar  
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

DANIEL SANTOS  
Loan Officer, NMLS #1097781

209.622.8228 Cell

209.579.3029 Office

209.250.0871 Fax

dsantos@apmortgage.com

AMERICAN  
PACIFIC  
MORTGAGE



SCAN ME!  
apmleining.com/dsants  
2100 Geer Rd., Suite F  
Turlock, CA 95382  
NMLS #1037731



apmleining.com/dsants

2100 Geer Rd., Suite F

Turlock, CA 95382

NMLS #1037731

Elvis Dias  
REALTOR® DRE#01261050

"I can't sing,  
but I can SELL!"®



209.678.1915  
elviscansell.com

LIKE US @RealtorElvisCanSell

CENTURY 21  
1351 GEER ROAD  
TURLOCK, CA



*B.A.C.*

Bon Apetite Catering

ROSEMARY  
SOUSA-JOHNSON

OWNER

PO Box 368

Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054

E-mail: rosemarybac@yahoo.com

**Custom  
LOCKSMITH  
& ALARM, Inc.**

Mark Serpa  
President

(209) 668-3606  
Fax (209) 668-3706  
522 E. Main St.  
Turlock, CA 95380

www.customlockandalarm.com  
mserpa@customlockandalarm.com

Since  
1913

**WIS&G**  
Winton-Ireland, Strom & Green  
Insurance Agency

Glaucio Cota

Falo Portugués - Se Habla Espanol  
627 E. Canal Drive  
PO Box 3277  
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995  
m 209.417.4258  
f 209.667.7142  
e gcota@wsg.com  
w www.wsg.com  
Lic. #0596517